

Руководство пользователя

Беспроводные наушники
Mi True Wireless Earphones 2 Pro

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Обзор Устройства



Иллюстрации изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Комплект поставки



Зарядный чехол



Наушники



Руководство
пользователя



Кабель для
зарядки Type-C



Насадки
наушников

Инструкции

Зарядка

- Зарядка наушников

Наушники автоматически заряжаются после их установки в зарядный кейс.

- Зарядка зарядного чехла

Используйте кабель для зарядки Type-C для зарядки зарядного чехла или чтобы его зарядить поместите зарядный чехол на совместимую беспроводную зарядную площадку таким образом, чтобы индикатор был повернут лицевой стороной вверх. Индикатор зарядки на чехле светится во время зарядки и гаснет, когда он полностью заряжен.

Проверка уровня заряда аккумулятора

- Пожалуйста, проверьте уровень заряда аккумулятора наушников.

После подключения наушников к телефону в строке состояния телефона можно проверить

уровень заряда аккумулятора наушников.

Примечание: В строке состояния телефона всегда отображается уровень заряда аккумулятора наушника с самым низким уровнем заряда аккумулятора. Некоторыми телефонами эта функция не поддерживается.

● Проверка уровня заряда аккумулятора зарядного кейса

Откройте крышку зарядного кейса или нажмите на функциональную кнопку, если крышка кейса закрыта:

- ① Если индикатор зарядного чехла светится в течение 5 секунд, это означает, что уровень заряда батареи достаточный.
- ② Мигание индикатора зарядного чехла означает низкий уровень заряда аккумулятора наушников и необходимость немедленной зарядки.

● Проверка уровня заряда аккумулятора при помощи телефона Mi

После успешного подключения к телефону, поместите наушники в зарядный кейс и закройте крышку. Убедитесь в том, что в телефоне Mi включена функция Bluetooth. Поднесите телефон на близкое расстояние от зарядного кейса и откройте крышку. В телефоне отобразится уведомление, после чего можно проверить уровень заряда аккумулятора наушников и зарядного кейса.

Примечание: При проверке уровня заряда аккумулятора телефона необходимо обновить телефон Mi до последней стабильной версии. В настоящее время эту функцию поддерживают только некоторые телефоны Mi.

Включение

При открытии зарядного кейса наушники автоматически включаются.

Спящий режим

Положите наушники назад в зарядный кейс и закройте крышку. Соединение с наушниками будет прервано, и они автоматически перейдут в спящий режим.

Ношение

Извлеките наушники из зарядного кейса и вставьте их в уши согласно пометкам «левый» (L) и «правый» (R).

Внимание: После завершения использования наушников поместите их в зарядный кейс. Это продлит срок службы наушников и поможет вам избежать их потери.

Подключение

● Подключение наушников к новому устройству

- ① Поместите наушники в чехол для зарядки, затем нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд. Индикатор зарядного чехла начнет мигать, указывая на то, что наушники ожидают подключения.
- ② Включите Bluetooth устройства, затем найдите и выполните подключение к «Mi Earphones 2 Pro». Если будет запрошен пароль, введите «0000».

Примечание. Перед тем, как использовать наушники в первый раз, поместите их в зарядный чехол и нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 5 секунд, чтобы

активировать их. После активации наушники автоматически перейдут в состояние ожидания соединения.

- Подключение наушников к телефону Mi

Поместите наушники в зарядный кейс и закройте крышку. Убедитесь в том, что в телефоне Mi включена функция Bluetooth. Поднесите телефон на близкое расстояние от зарядного кейса и откройте крышку. Следуйте указаниям на экране телефона, чтобы подключиться к наушникам. Примечание: Функция быстрого подключения сейчас поддерживается только некоторыми телефонами Mi. Необходимо выполнить обновление телефона Mi до последней стабильной версии.

- Прерывание подключения

Когда ваше устройство находится вне зоны действия наушников или его функция Bluetooth отключена, наушники автоматически перейдут в режим ожидания подключения. Если наушники не подключены к какому-либо устройству в течение пяти минут, они перейдут в спящий режим.

- Автоматическое подключение

Когда наушники находятся в чехле для зарядки, открыв крышку чехла для зарядки, вы автоматически подключите наушники к последнему используемому устройству Bluetooth. Если наушники не подключены к какому-либо устройству в течение пяти минут, они перейдут в спящий режим.

Внимание: Если наушники не могут автоматически подключиться к устройству, необходимо

ручную подключить наушники к нужному устройству через настройки Bluetooth на устройстве.

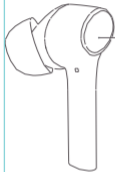
- Очистка истории подключения

- ① Поместите наушники в зарядный чехол.
- ② Нажмите и удерживайте функциональную кнопку зарядного чехла не менее 10 секунд и отпустите ее, как только загорится индикатор зарядного чехла.

Наушники были сброшены, старая история подключений была очищена, индикатор зарядного чехла мигает, и наушники снова находятся в режиме сопряжения.

Из-за особенностей сигнала Блютус, в сложных условиях с помехами электромагнитного сигнала 2,4 ГГц могут быть случайные отключения или отсутствие звука.

Обзор функций



Входящие вызовы

Осторожно коснитесь одного из наушников два раза:
Принятие/завершение вызовов

Воспроизведение музыки и голосовой помощник

Во время ношения обоих наушников:

Осторожно коснитесь правого (R) наушника-вкладыша два раза:

Пауза/воспроизведение музыки

Осторожно коснитесь левого (L) наушника-вкладыша два раза:

Разбудить голосового помощника

Нажмите и удерживайте один из наушников-вкладышей: Цикл через подавление шума включен > Режим прозрачности > Подавление шума ветра > Подавление шума выключено

Извлечение наушника: Сделайте паузу в воспроизведении музыки

Во время ношения одного наушника:

Осторожно коснитесь наушника два раза: Пауза/воспроизведение музыки

Примечания:

1. Функция голосового помощника может использоваться только в том случае, если ваше устройство поддерживает ее, и для этой функции необходимо получить разрешение на устройстве.
2. При использовании только левого наушника поместите правый наушник в кейс для зарядки и закройте крышку.
3. Режим шумоподавления нельзя включить в режиме с одним наушником.
4. Режим подавления шума ветра снижает влияние шума ветра во время подавления шума.

Технические характеристики

Название: Беспроводные наушники-вкладыши

Модель: TWSEJ10WM Масса нетто: 58 г Разъем для зарядки: Тип C Импеданс: 32 Ом

Вход для наушников: 5 В \pm 0,11 А Вход для зарядного чехла: 5 В \pm 1 А

Выход для зарядного чехла: 5 В \pm 0,25 А Беспроводное подключение: Bluetooth 5.0

Профили Bluetooth: BLE/HFP/A2DP/AVRCP Поддерживаемый аудио кодек: SBC/AAC

Радиус действия беспроводной сети: 10 м (на открытом пространстве без препятствий)

Время зарядки: Прибл. 1 ч. (с использованием проводной зарядки)

Длительность работы батареи наушника: Прибл. 6 ч (при отключённом активном шумоподавлении)

Общий срок службы аккумулятора (с зарядным кейсом): прибл. 30 ч

Рабочий диапазон частот Bluetooth: 2402-2480 MHz (для EC)

Максимальная мощность передачи для BT: < 13 дБм (для EC)

Максимальная мощность передачи для BLE: < 13 дБм (для EC)

Рабочая частота беспроводной зарядки: 110–205 кГц

Температура хранения: От -20 °C до 45 °C

Влажность при хранении: 5 %–95 % относительной влажности

Дата изготовления: см. на упаковке

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья

и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



Настоящим компания Tiinlab заявляет, что тип радиооборудования TWSEJ10WM соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы избежать риска возгорания, просто подключите изделие к источнику питания, выход которого соответствует требованиям PS1, определенным в стандартах IEC/EN/UL 62368 (выходная мощность – менее 15 Вт).

Предупреждение о безопасности

- Не подвергайте батареи и батарейные блоки чрезмерному нагреву, например, воздействию прямых солнечных лучей, источников огня и т. п.
- Не заменяйте батарею на неподходящую батарею, которая может нарушить защиту (например, загорание, взрыв, утечка агрессивного электролита и т. д.).
- Не избавляйтесь от батареи, сжигая ее, и не помещайте ее в горячую духовку, не подвергайте механическому разрушению и не разрезайте батареи, это может привести к взрыву.
- Не оставляйте батарею в окружающей среде с очень высокой температурой, которая может привести к взрыву или утечке горячей жидкости или газа.

- Не подвергайте батарею воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА БАТАРЕИ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ.
- УТИЛИЗИРУЙТЕ ОТРАБОТАВШИЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИЯМ.
- Максимальная температура окружающей среды при эксплуатации изделия составляет 40 °С.



Чтобы не испортить слух, не слушайте аудио на высокой громкости в течение длительного времени.

— Символ обозначает постоянное напряжение

Словесный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Xiaomi Inc. осуществляется по лицензии. Другие торговые марки и торговые наименования являются собственностью их соответствующих владельцев.

Qi — товарный знак, разработанный Консорциумом беспроводной электромагнитной энергии (Wireless Power Consortium).

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Tiinlab Corporation
(компания Mi Ecosystem)

Адрес:

No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, Китай

Дополнительные сведения см. на веб-сайте www.mi.com

· Gooi gebruikte batterijen weg zoals beschreven in de instructies.

· De maximale omgevingstemperatuur van het product is 40 °C.



Als u gehoorschade wilt voorkomen, moet u niet te lang luisteren bij een hoog volume.

Het symbool geeft gelijkspanning aan

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Xiaomi Inc. gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectieve eigenaars.

Het Qi logo is een handelsmerk van het Wireless Power Consortium.

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: Tiinlab Corporation

(een Mi Ecosystem-bedrijf)

Adres:

No. 3333, Liuxian Avenue, Tower A, 35th Floor, Tanglang City, Nanshan District, Shenzhen, China

Ga voor meer informatie naar www.mi.com

venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли

какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

GWARANCJA

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.